

<<法国九人诗选>>

图书基本信息

书名：<<法国九人诗选>>

13位ISBN编号：9787208086111

10位ISBN编号：7208086117

出版时间：2009-6

出版时间：上海人民出版社

作者：[法] 弗朗西斯·雅姆 等

页数：267

字数：155000

译者：树才 编译

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<法国九人诗选>>

### 前言

法国诗歌（也许是全部诗歌）始终同“一朵花”纠缠在一起。

“说出一朵花”？

对诗歌来说，当然是以词语的方式。

诗歌写作，从某种意义上说，就是“说出一朵花”的方式。

词语藏身于语言之中，而诗正是在语言中才能生成。

诗人通过语言写作，而隐喻又使语言变成了别的东西。

从诗歌的意义来讲，一首诗总是溢出它的文字本身，像“一朵花”幻化出众花之美。

法兰西民族一向视语言文化为命脉，诗人则以探索和创造为天职。

“说出一朵花”，正是法国诗歌的伟大抱负。

每一位有抱负的法国诗人都是从自身的语言个性和精神灵性出发，探索着各自“说出一朵花”的方式。

作为现代诗的鼻祖，波德莱尔（1821-1867）率先窥见了“恶”。

他栽种了“恶之花”，收获了恶之美。

可以说，从波德莱尔开始，法国诗歌获得了它的新方向：智性融入抒情。

## <<法国九人诗选>>

### 内容概要

这是法国九位大诗人的一本诗合集。

九位诗人堪称法国诗歌的推动者、探索者和完成者：虔诚的雅姆、幽默的雅各布、谦卑的苏佩维埃尔、获诺贝尔文学奖的外交官圣-琼·佩斯、最受大众欢迎的普雷维尔、疯狂的阿尔托、闪电一样强悍的夏尔、“智慧老人”博纳富瓦，以及“神秘诗人”雅各泰。他们的卓越诗歌再次证明：语言创造必须与生命活力同在！

<<法国九人诗选>>

作者简介

树才，文学博士，现任中国社会科学院外国文学研究所副研究员。

1987年毕业于北京外国语学院法语系。

1990年至1994年在中国驻塞内加尔使馆任外交官。

主要著作：诗集《单独者》、随笔集《窥》、《树才短诗选》。

主要译著：《勒韦尔迪诗选》、《勒内·夏尔诗选》等。

2008年获法国“教育骑士”勋章。

## &lt;&lt;法国九人诗选&gt;&gt;

## 书籍目录

中译本序：“说出一朵花”的方式雅姆：凭质朴的天性写诗十四篇祈祷 1、为他人得幸福而祈祷 2、为摘到一颗星而祈祷 3、为让一个孩子别死去而祈祷 4、为在森林中有虚伪而祈祷 5、为活得简单而祈祷 6、为爱痛苦而祈祷 7、为我死的那一天是美丽而洁净的而祈祷 8、为同驴子一起上天堂而祈祷 9、为赞美天主而祈祷 10、为静心默思而祈祷 11、为娶到一位单纯女子而祈祷 12、为把朴素的话献给天主而祈祷 13、为承认无知而祈祷 14、为最后一个愿望而祈祷雅各布：向天空诉说着真实 在教堂的一根白柱前 永恒奇迹的叙事诗 无技术的诗 中央塔 .....把我理直 关于无用的叙事诗 新娘子 意识的检验 无题“谦卑”的苏佩维埃尔 无辜的流放（选4） 灵魂 小径 抓住 在我肉身的遗忘中 ALTER EGO 航迹 长浪佩斯：诗人凭自己的话语游历 阿纳巴斯（节译） 普雷维尔：最爱大众欢迎的诗人 溺死者 家庭 天真的孩子相爱 水之歌 血泊中的歌 我看见好些人..... 巨大而血红 夜间巴黎 他缠在我身边 活生生的人自杀.....阿尔托：阴郁的诗人 迷醉 树 夜 TUTUGURI 向木乃伊乞灵 声音玻璃 街道 无休止的爱 被捆绑的木乃伊 阴郁的诗人夏尔：居住在闪电里的诗人 祝蛇健康 原初的瞬间 慰藉 你出走得好，兰波！

早起者的淡红色 整个一生 图书馆着火 致维埃哈·达·西尔伐的九次感谢 无助 完全 四月时节的恩惠 致××× 墓志铭博纳富瓦：用诗来反抗艺术杜弗的动与静（1953） 戏剧 最后的手势 杜弗说 橙园 真正的地点雅各泰：“现在我知道我什么都不拥有” 夜是一座沉睡的大城 现在我知道我什么都有拥有 别担心，会来的！

内部 无知的人 我们看见 播种期

<<法国九人诗选>>

章节摘录

雅姆：凭质朴的天性写诗十四篇祈祷 2. 为摘到一颗星而祈祷天主啊，让我摘到一颗星吧：也许这能平息我这颗患病的心但你不愿意我摘到一颗星，你不愿意，你不愿意哪怕一点点幸福进入我的生命。

瞧：我不想抱怨，我在自身中沉默，没有怨恨，也不嘲讽，像一只流血的鸟儿躲在两块石头中间。噢！

告诉我这颗星是不是死亡？

……所以，把它给我吧，就像人们给坐在小沟旁挨饿的穷人一个铜板？

天主啊，我同那些踩着碎步的驴子是一样的你给予我们的，当你收回时，这是可怕的，我们感到心中一阵令人害怕的烈风刮过。

怎样才能治愈？

天主啊，你知道吗？

你记得吗，我的天主，我曾戴着冬青叶，当时我还是个孩子，在你的马槽旁边，而我的母亲在那里温柔地布置着烛台的托盘。

难道你不能把我做过的还一点点给我？

况且，如果你觉得这能治愈我这颗患病的心，难道你不能，我的天主，给我一颗星，因为我需要它，为了今夜把它放在我这颗又冷、又空、又绝望的心上？

## &lt;&lt;法国九人诗选&gt;&gt;

## 编辑推荐

雅姆：一个凭借质朴的天性和近乎绝种的虔诚写诗的人，他的诗堪称20世纪最清澈的声音。在中国影响了两个非常重要的诗人，一个已故的苇岸，另一个是近年来特出高标的杨键。

雅各布：法国立体派诗人，犹太人，死于集中营，主要诗集有《中心实验室》、《最后的诗》等。

他的诗是咒语的，预言的，是一种内在的光，是面向天空的诉说，尽管说出的可能是死亡和绝望。

苏佩维埃尔：20世纪法国诗歌的完成者之一，兼具法国人和乌拉圭人双重身份，喜爱牲口，醉心秘密。

他的诗是旧诗的魅力和现代诗不安的奇妙结合，“在他最终抵达的宁静里，”“隐藏着一种隐秘的悲怆！”

佩斯：1960年诺贝尔文学奖得主，外交官，曾在中国工作多年，并在香山脚下的一座道观里写作磅礴瑰丽的名诗《阿纳巴斯》。

佩斯雪崩似的长句让人叹为观止，对我国的很多诗人都产生过重大影响。

普雷维尔：在法国所有现代诗人中，普雷维尔最受大众欢迎和赞赏。不断有作曲家给他的诗谱上曲，有歌手把他的诗唱成歌，使他本来就简单易懂的诗更惹人喜爱地走向人民大众。

阿尔托：20世纪法国诗歌史上最怪异、最疯狂、最有力量的诗人之一。他的诗句浓烈、新奇、惊世骇俗，有一种“翻转内脏”的力量。

同时，他还是一个了不起的戏剧家，以倡导“残酷戏剧”闻名。

夏尔：二战后法国最有成就、影响最大的诗人之一，也被认为是最难懂、最复杂的诗人。而我们在夏尔诗中看到的不是被迷雾包裹的神秘，而是一种赤裸的不可知，生命节奏的蛮横直陈。读夏尔，必须学会将逻辑倒用，同时手持矛与盾，诗意就在短兵相接处。

博纳富瓦：近年来诺贝尔文学奖的有力竞争者，一个将思辨演绎成意象和语言之芭蕾的老人，大大拓展了人对世界的经验，可以说，他自己创造了一个“生”与“死”之间的另一个世界。

雅各泰：当今最优秀的法国诗人之一，1953年以来，一直在一个小镇隐居写诗，其诗简洁、内敛、幽秘，并坚持用风景言说，因而获得了一种罕有的坚实和清亮。

<<法国九人诗选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>